

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

يتم العثور على صعوبات في إتقان مفردات العربية من قبل الباحثين الذين يتأثرون عموماً بعدة عوامل مثل: عدم الاهتمام بقراءة كتب المفردات أو الكتب العربية، تعيّن في الدماغ أنه من الصعب تعلم اللغة العربية، فإن عدد الكلمات المشابهة في الكتابة أو الوسيلة أو طرق تعلم اللغة العربية رتيبة و مملّة. على الرغم من أن إتقان المفردات باللغة العربية المهمّ جدّاً ملاحظة أنه مؤثر في تطوير إتصال الشفهي و الكتابي. يمكن الحصول على المفردات من خلال أنشطة التعليم و التعلّم بالوسيلة التعليم المختلفة ممتعة.

التعلم هو تغيير في السلوك أو المظهر، مع سلسلة من الأنشطة مثل القراءة و المراقبة و الاستماع و التقليد و ما إلى ذلك.¹ ثم في عملية التعلم أن يستخدم الوسيلة للتعليم التي متعة و سهلة حتى يتمكن الطلاب في دراسة المفردات و بعض المواد العربية الأخرى.

التعلم عن طريق قاموس Kamus Besar Bahasa Indonesia (KBBI) تحاول (تدرّب) من أجل الحصول على فهم.²

في اللغة العربية، هناك أربع مهارات يجب إتقانها و هي: الإستماع، الكلام، القراءة و الكتابة. ترتبط كل مهارة ارتباطاً وثيقاً بعضها بعض ، لأنه في اكتساب المهارات اللغوية ، ما يتم ذلك من خلال علاقة منظّمة مرتّبية. في البداية بمرحلة الطفولة ، يتعلم الطفل الاستماع للغة ، ثم التحدّث ، وبعد ذلك يتعلم القراءة والكتابة. المهارات الأربعة هي في الأساس وحدة واحدة (الأربع المتّحد).³ و الإستماع هي واحدة من أربع مهارات يمكن تطبيقها بطرق مختلفة ، واحدة منها هي الاستماع إلى الموسيقى / الأغاني بالوسيلة المختلفة . يميل الطفل إلى تقليد شيء ما. إذا كان هناك شيء مثير للاهتمام ثم قال انه

¹ Sardiman, dalam Muhamad Afandi, S.Pd., M.Pd, dkk, *Model Dan Metode Pembelajaran di Sekolah*, Semarang: Universitas Islam Sultan Agung Semarang, UNISSULA PRESS, 2013, hal.1

²W.J.S. Poerwodarmito, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, Jakarta Timur, PT BALAI PUSTAKA (Persero), 2011, cet. 4, hal. 121

³ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung, PT Remaja Rosdakarya Offset, 2013, cet.3, hal.129

سوف تميل إلى تقليد. مثل كان يستمع إلى أغنية و السمعية و البصرية مثيرة للاهتمام بعد ذلك وقال انه يحبها. وفقا الخبراء ، " الموسيقى ستجعل الناس يشعرون بالسعادة والحزن ويمكن أن توفر السلام".^٤

يقال إن تعلم اللغة العربية يكون أكثر فعالية إذا تم باستخدام منهج قائم على وسيلة التعليم باللغة العربية يسمى بمدخل التقني، و هو أسلوب يعتمد على تقنية استخدام الوسيلة التعليمية. كما هو معروف أن هذا النهج يهدف إلى استكمال السياق الذي يفسر معنى الكلمات و الهياكل و المصطلحات الثقافية الجديدة.^٥

لأن المَخ الذي يزن حوالي ثلاثة أرطال هو عضو شديد التعقيد يلعب دورًا مهمًا في الحياة.^٦ يرتبط البحث في الدماغ بأشياء كثيرة، واحدة منها هي مع الموسيقى و التعلم. بعض البحث يستخدم الموسيقى للتأثير على الدماغ لزيادة التركيز و عملية التعلم. الموسيقى لها تأثير قوي على بيئة التعلم. يُظهر البحوث أن التعلم أسهل و أسرع إذا كان الطلاب مستريحين و متقبلين. نبض قلب الشخص في هذه الحالة هو ٦٠ إلى ٨٠ مرة في الدقيقة. في هذه الحالة الدماغ دخول موجات ألفا (٨-١٢ hz)، و هي حالة الدماغ التي استرخاء ولكن في حالة تأهب حتى أجزاء من الدماغ و هي الحصين و الحسية الجسدية يمكن أن تعمل على النحو الأمثل. موسيقى الأثار على الدماغ الكهربائية و قد تم الإبلاغ عنها في العديد من البحوث. في الإندونيسي قد أجريت البحوث التي تنطوي على الموسيقى و عمليات التعلم، من بين أمور أخرى بقلم طاهر و عفيتين (٢٠٠٥)، وأيضًا Kuwato&Tyasrinestu (2004).^٧

لتسهيل الطالبات في فهم المواد التعليمية تمكن أن يتم تسليمها من خلال الوسيلة للتعلم طريقة مثيرة للاهتمام و ممتعة مثل تعريض الأغنية واطلب منهم رؤية الفيديو (السمعية و البصرية) عن المفردات العربية في حالة سعيدة وهادئة. لذا تهدف الوسيلة الأغنية و السمعية و البصرية إلى تسهيل الطلاب في تذكير الدروس شفهيًا وكتابيًا.

⁴ Sloboda dkk, dalam Achmad Rizki Faradi, *Pengaruh Mendengarkan Musik Terhadap Kinerja Kognitif pada Pelajar Kelas XI SMAN I Jombang*, Malang: Fakultas Psikologi, UIN Maulana Malik Ibrahim, 2016, hal.1

⁵ Abdul Wahab Rosyidi, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang: UIN, 2011, hal. 36

⁶ Wade, dalam Ratna Supradewi, *Otak, Musik, dan Proses Belajar*, Yogyakarta: Buletin Psikologi, Fakultas Psikologi Universitas Gadjah Mada, 2010, hal.1

⁷ Ibid.

تريد الباحثة إجراء البحث بالوسيلة السمعية والبصرية لتسليم مفردات اللغة العربية. "لأن الإستماع هو واحد من الأدوات القوية في التقاط المعلومات. يبدأ حدث الاستماع دائماً بالاستماع إلى صوت اللغة إما مباشرة أو من خلال التسجيل والإذاعة و التلفزيون. يتم تحديد صوت اللغة التي استولت عليها الأذن، و تجميعها في المقاطع و الكلمات و العبارات و البند و الجمل و الخطابات. كما حضر الحفل الأغنية و التجويد المصاحب لكلمة المتحدث. ثم صوت اللغة التي المستلمة يتم تفسير معناها، مراجعة التحليل أو التقييم، ثم اتخاذ قرار قبول أو رفض".⁸

معهد بناء الأمة العصري الإسلامي هي مدرسة تابعة لمؤسسة بناء الأمة موليا التي تقع في سيتران، سومبروم، مويودان، سليمان، يوكياكارتا. معهد بناء الأمة العصري الإسلامي ليست من الحضارات التي لها خلفية من منظمات معينة مثل المحمدية أو نهضة العلماء. أنشئت في ٢٠٠٠م. تنفيذ مفهوم الإسلام المتكامل (IT) واستخدام منهجين تعليميين، و هما: مناهج التعليم النظامي من خدمة التعليم الوطنية (DIKNAS) و مناهج السياحة من وزارة الدين (Kemen.Ag). معهد بناء الأمة أيضاً العديد من البرامج الممتازة، و هي تحفيظ القرآن واللغة العربية والإنجليزية. معهد بناء الأمة لجنة خاص للتحكم في البرنامج الممتازة. للغة البرنامج الممتازة معهد بناء الأمة لديها مركز الإدارة اللغوية.

اللغة تاج المعهد هو شعار مألوف جدا بين المدارس و المعاهد. لهذا السبب، هناك الكثير من الجهود لبناء لغة الطلاب بمعهد بناء الأمة لتكون أفضل. من مركز الإدارة اللغوية لديها العديد من البرامج، أحدها تقديم المفردات للطلاب. و من هنا تريد الباحثة أن اختبار المواد عن مفردات اللغة العربية للطلاب باستخدام مقاطع الفيديو (السمعية والبصرية) يمكن أن يتلقى الطلاب المواد بطريقة سعيدة و هادئة أو غير مكتئب. تريد الباحثة اختبار المواد الخاصة بمفردات العربية للطلاب باستخدام الفيديو (السمعية والبصرية) التي تحتوي على الأغاني و الصور. تستخدم الباحثة تطبيق صانع الأفلام، فيلمورا (Filmora)، الذي صمم ليكون جذاباً من حيث المظهر محتوى المرافدات و المرافقة الصوتية التي تم تسجيلها مسبقاً من خلال أداة تسجيل BM800 و تطبيق Audacity. تشغيل الفيديو لمدة ثلاثة اجتماعات. الباحثة تريد أن تعرف فعالية الوسيلة

⁸ Itfai Fathurohman, *Aspek Pendidikan Moral dalam Lagu-Lagu Karya Ibu Soed sebagai Upaya Penguatan Jati Diri Bangsa di Tingkat Sekolah Dasar*, Kudus: Program Studi Pendidikan Guru Sekolah Dasar, Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan, Universitas Muria Kudus, 2008, hal.1

السمعية والبصرية في إتقان مفردات اللغة العربية لطالبات الفصل السابع بمعهد بناء الأمة العصري الإسلامي للسنة الدراسية ٢٠١٨/٢٠١٩ م.

ب. أسئلة البحث

١. هل فعالية الوسيلة التعليم السمعية والبصرية في إتقان مفردات اللغة العربية لطالبات الفصل السابع الثانوي بمعهد بناء الأمة العصري الإسلامي للسنة الدراسية ٢٠١٨/٢٠١٩ م.
٢. ما استجابة طالبات الفصل السابع الثانوي بمعهد بناء الأمة العصري الإسلامي للسنة الدراسية ٢٠١٨/٢٠١٩ م نحو الوسيلة السمعية والبصرية في إتقان مفردات اللغة العربية؟

ج. أهداف البحث

١. لمعرفة فعالية الوسيلة التعليم السمعية والبصرية في إتقان مفردات اللغة العربية لطالبات الفصل السابع الثانوي بمعهد بناء الأمة العصري الإسلامي للسنة الدراسية ٢٠١٨/٢٠١٩ م.
٢. لمعرفة استجابة طالبات الفصل السابع الثانوي بمعهد بناء الأمة العصري الإسلامي للسنة الدراسية ٢٠١٨/٢٠١٩ م نحو الوسيلة السمعية والبصرية في إتقان مفردات اللغة العربية.

د. فوائد البحث

١. من الناحية النظرية، أن يكون هذا البحث قادراً على مساعدة الطلاب في إتقان مفردات اللغة العربية بالوسيلة السمعية والبصرية. و نأمل في وقت لاحق أنه يمكن تطويرها مرة أخرى في مزيد من البحوث. من خلال محاولة تعلم المواد العربية باستخدام الوسيلة السمعية والبصرية التي سهلة وممتعة.
٢. من الناحية التطبيقية، أن يزيد هذا البحث من المعرفة للباحثين والقارئ. و أيضاً أن يتم استخدامه كمراجعة الأدب للمثقفين الذين يرغبون في مواصلة أبحاثهم حول فعالية الوسيلة السمعية والبصرية أو من الوسائل غيرها في إتقان مفردات العربية أو المواد اللغة العربية غيرها.

هـ. البحوث السابقة

البحوث السابق هي جزء يكشف عن نظريات نتائج البحوث التي سبقت، بهدف عدم وجود أخطاء و تكرار غير ضروري. من وجهة هذا النظر، ستكون البحوث السابقة هي الأساس المنطقي لإعداد هذا البحث.

تستشهد الباحثة بالعديد من البحوث السابقة المتعلقة بالمواضيع التي تختبرها الباحثة، ليكون بمثابة مراجعة. هذا البحث هي:

أولاً، أطروحة أعدها طالبة الجامعة Saripah ، UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta ، بعنوان "فعالية استخدام الوسيلة السمعية البصرية في مقدمة مفردات اللغة لطالبات TK Negeri Pembina Sambas Kalimantan Barat في ٢٠١٥". بحث هذا البحث الوسيلة التعليم السمعية البصرية في TK Negeri Pembina Sambas Barat Kalimantan لاعتراف مفردات باللغة الإنجليزية ما زال تستخدم بطاقات الصورة التي تؤدي إلى طلاب في هذه المدرسة هي أقل اهتماما في تعلم اللغة الإنجليزية. بلغ مستوى الفعالية في إدخال المفردات وصلت إلى الهدف على نتائج العمل الفصل في الدورة الثالثة. يمكن استخدام هذه المتغيرات كمراجع في إعداد البحث الذي يتم تجميعه من خلال تنفيذها في مفردات العربية.

ثانياً، أطروحة أعدها طالب الجامعة Akademi Manajemen Informatika dan Komputer (AMIK) Garut ، فجار متقن Fajar Muttaqien ، بعنوان "استخدام الوسيلة التعليم السمعية و البصرية و أنشطة التعلم في تحسين مخرجات تعلم المفردات لطلاب في الفصل العاشر SMAN 8 Garut" ، في هذه البحث ، تريد الباحثة السابق معرفة أنشطة تعلم المفردات للطلاب الذين لم يستخدموا الوسيلة السمعية و البصرية و يستخدمونها. و نتائج هذا البحث هي: تحسين نتائج تعلم الطلاب الذين يستخدمون الوسيلة السمعية و البصرية أفضل من الطلاب الذين لا يستخدمون الوسيلة التعليم السمعية البصرية. مع قيمة معامل الارتباط من ٠,٧٦٧ و الذي يتضمن فصل قوية جدا. يمكن استخدام هذا المتغير كمراجع في إعداد البحث الذي يتم تجميعها هذا بخلال تنفيذه في مفردات العربية و تريد الباحثة الحاضر لتحديد فعاليتها.

ثالثاً، أطروحة أعدها طالبات Prodi Pendidikan Guru Pendidikan Anak Usia

Dini, FKIP UNTAN ، ديان أوتامي ديوي, Dian Utami Dewi ، ومحمد علي ، Ali

Muhammad، وسوتارمانتو، Sutarmanto، بعنوان "استخدام الوسيلة السمعية و البصريّة لزيادة مفردات الإندونيسية للأطفال". تهدف هذه البحث إلى الحصول على المعلومات و الوضوح فيما يتعلّق باستخدام الوسيلة السمعية و البصريّة لزيادة اكتساب مفردات الإندونيسية للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 5-6 سنوات في TK Pertiwi II Pontianak الذي عقد في اجتماعين. بناءً على تحليل البيانات، تعد الاستجابة و الاهتمام بالتعلم باستخدام الوسيلة السمعية و البصريّة عند الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 5-6 سنوات جيدة جداً. يمكن استخدام هذه المتغيرات كمراجع في إعداد البحث التي يتم تجميعها من خلال تنفيذها في المفردات العربية، و هي المفردات لطالبات الذين تتراوح أعمارهم بين 12-13 عامًا / الفصل السابع.

رابعاً، أطروحة جمعها طالبات Program Magister Teknologi Pembelajaran، FKIP Universitas Tanjungpura Pontianak، نورمالا حياتي Nurmala Hayati، و سوتيني إبراهيم Sutini Ibrahim، و محمد علي داود Muhammad Ali Daud، بعنوان " تطوير الوسيلة السمعية و البصريّة لاكتساب المفردات للطفولة ". تهدف هذا البحث إلى اكتشاف عرض الوسيلة السمعية و البصريّة ذو صلة لاكتساب مفردات الطفولة، و تشير نتائج البحث إلى أن ملف تعريف العرض في الوسيلة يحتوي على عناصر في شكل نص و صور و رسوم متحركة و صوتية. تبدأ مجموعة الكلمات في مرحلة الطفولة بمعرفة أعضاء الجسم، و التعرّف على أفراد الأسرة، و التعرّف على أنواع الطعام، و التعرّف على معدات النوم، و التعرّف على أنواع الحيوانات و المركبات بذات أنماط مجموعة الكلمات التي تتوافق مع قواعد اللغة الإندونيسية، و هي وُضح - وضح. يمكن استخدام هذه المتغيرات كمراجع في إعداد البحث الذي يتم تجميعها من خلال تنفيذها في مفردات العربية، و هي المفردات لطالبات الذين تتراوح أعمارهم بين 12-13 سنة / فصل السابعة من خلال إدخال المفردات عن أسماء الحيوانات.

خامساً، البحث الذي أعده طالبة الجامعة Pendidikan Bahasa Jepang، Yulvirawati، Universitas Muhammadiyah Yogyakarta، بعنوان "الفعالية التعليمية لمربع الكلمات Word Square في إتقان مفردات اليابانية". الطريقة المستخدمة في البحث هو المنهج التجريبي مع النهج الكمي، لذلك في هذا البحث، تقسيم الموضوعات البحثية إلى مجموعتين: المجموعة التجريبية و المجموعة المراقبة. نتائج البيانات معالجتها إحصائياً عن طريق اختبار من t_{hitung} و اختبار $normalized\ gain$ لتحديد أهمية إتقان

المفردات لمجموعي البحث. استنادا إلى تحليل استبيانات، استجابة الطالبات عن الوسيلة التعليم: كلمة التعليم مربع الكلمة *word square* مُتعة، و جعل حماسه جيدة و فعالة في تعلم مفردات اللّغة اليابانية. يمكن استخدام هذه الطريقة كمرجع في إعداد البحث التي يتم تجميعها عن طريق التغيير الوسيلة التعليم مربع الكلمة *word square* إلى الوسيلة السمعية و البصرية في مفردات العربية. و ستستخدم الباحثة الحاضرة هذا المنهج لبحث الفعالية الوسيلة التعليم.